

我希奇的思想

I Wonder As I Wander

As He spake by His Holy Prophets
which have been since the world began.

— Luke 1:70

I WONDER

Appalachian Folksong

Adapted by John Jacob Niles

Arranged by Fred Bock

Appalachian carol
Collected by John Jacob Niles

Unison

1 我 排 徊 在 日 光 之 下 希 奇 思 想 ，
2 馬 利 亞 生 耶 穌 在 卑 微 馬 槽 ，
3 若 耶 穌 想 要 天 下 之 事 任 何 一 樣 ；
4 我 排 徊 在 日 光 之 下 希 奇 思 想 ；

1 I won - der as I wan - der out un - der the sky,
2 When Ma - ry birthed Je - sus, 'twas in a cows' stall,
3 If Je - sus had want - ed for an - y wee thing:
4 I won - der as I wan - der out un - der the sky,

1 主 耶 穌 竟 為 我 受 死 由 天 降 ， 為
2 有 博 士 農 夫 牧 人 遠 地 來 降 ， 有
3 或 天 上 衆 星 或 飛 鳥 歌 唱 ， 或
4 主 耶 穌 竟 為 我 受 死 由 天 降 ， 為

1 How Je - sus, the Sav - ior, did come for to die. For
2 With wise - men and far - mers and shep - herds and all. But
3 A star in the sky, or a bird on the wing; Or
4 How Je - sus, the Sav - ior did come for to die. For

1 你 ， 為 我 ， 困 苦 罪 人 而 心 傷 ， 我
2 奇 星 上 發 大 天 光 從 高 聲 的 耀 耀 ， 自
3 天 上 衆 星 天 使 使 高 聲 的 讚 揚 揚 ， 他
4 你 ， 為 我 ， 困 苦 罪 人 而 心 傷 ， 我

1 poor, or - nery peo - ple like you and like I - I
2 high from God's heav - en a star's light did fall, And the
3 all of God's an - gels in heav - en to sing, He
4 poor, or - nery peo - ple like you and like I - I

1 徘徊在日光下，希奇的思
2 古已有的應許，今向的人傳
3 能擁有的日一光切下，因希為的思
4 徘徊在日一光切下，希奇的思

1 won - der as I wan - der, Out un - der the sky.
2 prom - ise of a - ges It then did re - call.
3 sure - ly could have had it, 'Cause He was the King!
4 won - der as I wan - der, Out un - der the sky.

© Copyright 1934, 1944 by G. Schirmer, Inc. This arrangement © Copyright 1976 by G. Schirmer, Inc. All rights reserved. Used by permission.

安靜思想我是真神

Be Still and Know That I Am God

113

Blessed is that nation whose God is the Lord. — Psalm 33:12

Psalm 46:10

Unknown

1 安靜思想：我是真神。安靜思想
2 我是救主，能醫治你。我是救
1. Be still and know that I am God. Be still and
2. I am the Lord that heal - eth thee. I am the

1 想：我是真神。安靜思想：我是真神。
2 主，能醫治你。我是救主，能醫治你。
1. know that I am God. Be still and know that I am God.
2. Lord that heal - eth thee. I am the Lord that heal - eth thee